

AU & HEERBRUGG

BAUSTELLENÜBERSICHT



BAUVERWALTUNG

Auflage im ordentlichen Verfahren

- St. Galler Kantonalbank AG, St. Leonhard-Strasse 25, St. Gallen; Erstellen eines zweigeschossigen Bankenprovisoriums, beheizt mit Luft/Wasser-Wärmepumpen, Auerstrasse, Heerbrugg (Auflage: 05.05.2026 – 18.05.2026)

Erteilte Baubewilligungen im ordentlichen Verfahren

- Gasser Florian, Böschenstrasse 3, Au; 1. Projektänderung: Verschiebung des Ökonomiegebäudes für Beeren- und Gemüseanbaubetrieb inkl. Hofdüngerlager für Mist und Gülle (ausserhalb Bauzone), Böschenstrasse, Au

Erteilte Baubewilligungen im vereinfachten Verfahren

- Köppel Roger, Sonnenstrasse 13, Au; Erstellen einer Sitzplatzüberdachung
- WKD Projekt GmbH, Parkweg 2, Widnau; Erstellung einer Sauna auf der Terrasse im Attikageschoss (Wohnung West), Hangetweg 6, Au
- Aedil AG, Bahnhofstrasse 3, Widnau; Installation einer Klimaanlage (ausschliesslich Tagesbetrieb) für den Coiffeursalon, Hauptstrasse 58, Au
- Frey Raffaella, Kreuzweg 14, Au; Ersatz des bestehenden Wintergartens
- Axthelm Heinz und Kerstin, Aegetholzstrasse 22a, Widnau; Installation einer Luft/Wasser-Wärmepumpe, Jägerweg 6, Heerbrugg
- Seitz Daniel, Kreuzweg 7, Au; Installation einer Luft/Wasser-Wärmepumpe
- Peter Charlotte, Sonnenhügel 6, Schachen bei Reute; Erstellen von drei Parkplätzen, Hauptstrasse 120, Au

Erteilte Baubewilligungen im Meldeverfahren

- Oroshi Simon, Rossweg 1b, Au; Installation einer Photovoltaikanlage, inkl. Speicher
- Hirt Hans, Loostrasse 19, Heerbrugg; Installation einer Photovoltaikanlage inkl. Speicher, Emserenstrasse 7, Au
- Odermatt Lukas und Marisa, Sevihornweg 8, Au; Installation einer Photovoltaikanlage inkl. Speicher
- Escamez Raul, Büchelstrasse 7e, Au; Installation einer Photovoltaikanlage inkl. Speicher

DIE MITTE

Informieren Sie sich an der Podiumsdiskussion

Wer wählt, trägt Verantwortung. Und wer verantwortungsvoll wählt, will die Kandidaten kennen – nicht nur dem Namen nach, sondern aus dem persönlichen Gespräch. Am 14. Juni 2026 wählt Au-Heerbrugg ein neues Schulpräsidium. Es ist eine der wenigen kommunalen Wahlen, bei der eine einzelne Persönlichkeit direkten Einfluss auf den Alltag von Familien, Lehrpersonen, Schülerinnen und Schülern hat. DIE MITTE Au-Heerbrugg organisiert am Dienstag, 26. Mai 2026, um 19.00 Uhr in der Aula OMR am Bach in Heerbrugg eine öffentliche Podiumsdiskussion mit den beiden Kandidaten Silvio Gablick und Antonio Cipolletta. Moderator Ralph Dietsche führt durch den Abend und das Publikum hat Gelegenheit, eigene Fragen zu stellen und sich ein direktes Bild zu machen. Nutzen Sie diese Möglichkeit, bevor Sie am 14. Juni Ihren Stimmzettel abgeben. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung nicht erforderlich. Im Anschluss lädt ein Apéro zum Gespräch untereinander und mit den Kandidaten ein. Für Auskünfte wenden Sie sich an: Ivo Lüchinger, 079 452 12 91

HANDÄNDERUNGEN

Die Handänderungen vom April 2026 finden Sie auf der Publikationsplattform des Kantons St. Gallen. Der QR-Code «Amtliche Publikationen» auf Seite 2 führt Sie direkt dorthin.

SONDERNUTZUNGSPLAN/TEILSTRASSENPLAN «EMSEREN SÜD», AU

Öffentliche Mitwirkung / Einladung zur Informationsveranstaltung vom 3. Juni 2026

Im Gebiet Emseren am südlichen Ortseingang von Au, zwischen der Emseren- und der Hauptstrasse, befinden sich verschiedene noch unbebaute Parzellen in der Bauzone. Mehrere Grundeigentümer in diesem Gebiet schlossen sich auf Initiative der Valrheno Immobilien AG zusammen, um das Gebiet am südlichen Dorfeingang der Gemeinde Au gesamtheitlich zu betrachten, zu erschliessen und gemeinsam zu entwickeln.

Dafür wurde mit zwei renommierten Architekturbüros und einer externen Fachjury im Jahr 2023 ein Workshopverfahren durchgeführt. Breit zusammengesetzt unter Berücksichtigung aller Kompetenzen wie Raumplanung, Landschaftsarchitektur, Architektur usw. entschied sich das Beurteilungs-

gremium für die überzeugende Idee der Spirig Partner AG von Widnau, sodass mit diesem Büro das aktuell vorliegende Richtprojekt ausgearbeitet wurde, welches Basis des neuen Sondernutzungsplans «Emseren Süd» bildet. Die Entwicklung des Gebiets war anspruchsvoll, galt es doch nebst den Ansprüchen der Politischen Gemeinde Au und der kantonalen Fachkommission Städtebau auch die Ansprüche der verschiedenen Grundeigentümer in einer Gesamtentwicklung zusammenzubringen. Die Politische Gemeinde Au erachtet das Gebiet Emseren als wichtiges Entwicklungsgebiet.

Am 4. Mai 2026 verabschiedete der Gemeinderat den Sondernutzungsplan «Emseren Süd» sowie das dazu nötige Strassenbauprojekt samt Teilstrassenplan zuhanden der öffentlichen Mitwirkung und der kantonalen Vorprüfung.

Die öffentliche Mitwirkung findet vom 4. Juni 2026 bis 3. Juli 2026 statt. Damit wird den interessierten Personen die Möglichkeit eingeräumt, sich zum Sondernutzungsplan sowie zum Teilstrassenplan äussern zu können. Die Unterlagen sind ab 4. Juni 2026 auf der Webseite der Gemeinde Au (www.au.ch), der Publikationsplattform SG (www.publikationen.sg.ch) und im Gemeindehaus, Bauverwaltung (Büro 5), Kirchweg 6, Au einsehbar. Während der Mitwirkungsfrist können schriftliche Stellungnahmen beim Gemeinderat Au, Kirchweg 6, 9434 Au eingereicht werden.

Öffentliche Informationsveranstaltung

Die Anstösser sowie die Bevölkerung und weitere Interessierte sind zum Informationsanlass über das Entwicklungsgebiet Emseren Süd eingeladen: Mittwoch, 3. Juni 2026, 19.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Wees, Au.



KIRCHEN

Evangelische Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg Gottesdienste

Am Donnerstag, 14. Mai 2026 findet um 10.00 Uhr in der Kirche Au der Gottesdienst mit PfarrerIn Edina statt. Anschliessend gibt es einen Apéro.

Am Sonntag, 17. Mai 2026 findet um 10.00 Uhr in der Kirche Heerbrugg der Gottesdienst statt.

Am Pfingstsonntag, 24. Mai 2026 findet um 10.00 Uhr in der Kirche Heerbrugg Gottesdienst mit Konfirmation mit den Konfirmandinnen und Konfirmanden statt. Anschliessend gibt es einen Apéro. Musikalisch umrahmt vom Musikverein Balgach.

Am Pfingstsonntag, 24. Mai 2026 um 10.00 Uhr in der Kirche Berneck: Gottesdienst mit Abendmahl und Taufe. Anschliessend gibt es einen Apéro.

Andachten

Die Mittwochs-Andachten in der Kirche Heerbrugg finden jeweils um 9.00 Uhr am 13./20. und 27. Mai 2026 statt. Nach der Andacht am 20. Mai 2026 herzliche Einladung zum Kirchenkaffee.

Veranstaltungen

Am Donnerstag, 21. Mai 2026 findet um 18.00 Uhr im Restaurant Engel, Au die Hauptversammlung vom Kirchenverein Au statt.

Ökumenische Gottesdienste & Veranstaltungen

Ökum. Mittwoch-Treff

Am Mittwoch, 20. Mai 2026 ab 11.30 bis 16.30 Uhr im Lindenhaus Berneck mit Alexandra Steiger, Pfarrer Hansueli Walt und Sanela Zeba. Thema: «Schlange stehen für List, Last und Lust». Anmeldungen werden bis Sonntag vor dem Treff entgegengenommen.

Ökumenische Taizé-Andacht

Am Freitag, 22. Mai 2026 findet um 19.00 Uhr die Taizé Andacht in der Kirche Heerbrugg statt.

Katholische Kirchgemeinde Au Christi Himmelfahrt

Am Mittwoch, 13. Mai 2026 ist um 19.00 Uhr Vorabendgottesdienst zu Christi Himmelfahrt in der Pfarrkirche Au.

Rosenkranz der Frauen

Am Donnerstag, 21. Mai 2026 ist um 14.00 Uhr der Rosenkranz der Frauen in der Pfarrkirche.

Pfingsten

Der Pfingstgottesdienst feiern wir am Samstag, 23. Mai 2026 um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche mit Rosenregen am Schluss.

Geburtstagsmesse

Am Dienstag, 26. Mai 2026 ist um 19.00 Uhr Eucharistiefeier.

Katholische Kirchgemeinde Heerbrugg

Christi Himmelfahrt mit dem Musikverein Heerbrugg und Zmittag

Am Donnerstag, 14. Mai 2026 um 10.00 Uhr feiern die Kirchgemeinden Au, Berneck und Heerbrugg gemeinsam den Auffahrtsgottesdienst in der Katholischen Kirche in Heerbrugg. Anschliessend folgt das gemeinsame Essen im Pfarreisaal gegenüber.

Eucharistiefeier der 7. Osterwoche

Am Dienstag, 19. Mai 2026 um 9.00 Uhr wird Salettinerpater Piotr Zaba die Eucharistiefeier mit der Gemeinde feiern.

Maiandacht

Am Mittwoch, 20. Mai 2026 um 19.00 Uhr findet in der Bruderklausenkirche eine Maiandacht mit Violinenspiel von Michaela Loher statt. Bei schönem Wetter gibt es einen Apéro auf dem Kirchplatz.

Hochfest Pfingsten

Am Samstag, 23. Mai 2026 um 18.15 Uhr findet das Fest des Heiligen Geistes statt. Die Eucharistiefeier gestaltet Pfarrer Josef Benz.

STARTE DEINE ZUKUNFT BEI UNS - AUSBILDUNGS-PLÄTZE 2027

Bei uns sind über 20 Lernende in verschiedenen Stufen und Berufszweigen in Ausbildung. Dich erwartet ein interessanter Einstieg in die Berufswelt, der dir alle Zukunftsperspektiven offen lässt! Bewirb dich um eine spannende Ausbildung bei der Politischen Gemeinde Au und werde Teil unserer Teams.

Die Politische Gemeinde Au bietet auf Sommer 2027 vielseitige und interessante Lehrstellen in folgenden Bereichen an:

- drei Lehrstellen als Kaufmann/Kauffrau öffentliche Verwaltung EFZ
- zwei Lehrstellen als Fachmann/Fachfrau Gesundheit EFZ
- eine Lehrstelle als Fachfrau/-mann Hotellerie-Hauswirtschaft EFZ oder EBA



Selam Ali in Ausbildung als Fachfrau Gesundheit EFZ



Felicia Sutter in Ausbildung als Fachfrau Hotellerie/Hauswirtschaft

Warum eine Ausbildung bei uns?

- Starke Unterstützung: Wir begleiten dich während deiner gesamten Ausbildung persönlich und individuell. Wir unterstützen dich auf deinem beruflichen Weg.
- Gutes Arbeitsumfeld: Dich erwartet ein motiviertes Team, dass dich individuell fördert und Wert auf Zusammenarbeit und gegenseitige Wertschätzung und Unterstützung legt.
- Finanzielle Benefits: Neben der Übernahme der Ausbildungskosten, beteiligen wir uns an Schulmaterial und Laptopkosten und belohnen gute schulische Leistungen mit attraktiven Leistungsprämien.

Interessiert an einer Ausbildung bei uns? Hier findest du alle Infos zu unseren Lehrstellen.



Yannik Röthlisberger, in Ausbildung als Kaufmann EFZ aktuell in der Abteilung Grundbuchamt

Bewirb dich für einen Schnuppertag und lerne uns besser kennen. Sende uns dafür ein Motivationsschreiben, deinen Lebenslauf sowie deine Schulzeugnisse.

An die zuständige Kontaktperson:

- Kaufmann/Kauffrau EFZ öffentliche Verwaltung: Raffaella Buchter, raffaella.buchter@au.ch
- Fachmann/Fachfrau Gesundheit EFZ: Peter Kübler, peter.kuebler@au.ch
- Fachfrau/-mann Hotellerie-Hauswirtschaft: Peter Kübler, peter.kuebler@au.ch

Wir freuen uns darauf, dich kennenzulernen. Weitere Informationen über die Lehrstellen findest du mit dem nebenstehenden QR-Code.



VEREINE UND ORGANISATIONEN

Einwohnerverein Au

Empfang Musikverein Konkordia

Am Sonntag, 17. Mai 2026 kehrt der Musikverein Konkordia Au vom Eidgenössischen Musikfest zurück. Die Musikanten treffen voraussichtlich um 16.00 Uhr mit dem Car auf dem Parkplatz des Fussballplatzes des FC Au ein. Der Anlass wird bei jeder Witterung durchgeführt. Der FC Au führt die Festwirtschaft welche bereits ab 15.30 Uhr geöffnet ist. Erweisen Sie unserem Musikverein die Ehre und kommen Sie auf einen kleinen «z'Nacht» vorbei.

Sprachencafe

Am Montag 18. Mai 2026 findet von 18.00 bis 20.00 Uhr das Sprachencafe in der Gelateria/Bar Zarriellos Heerbrugg statt. Sprachentische in Deutsch, Englisch, Italienisch und Spanisch werden mit Moderatoren angeboten. Ob Anfänger oder Profi spielt keine Rolle, es geht um lockere Gespräche und eine lustige Auszeit. Um Anmeldung bis Sonntag, 17. Mai 2026 wird gebeten. CHF 10 gehen vor Ort gerne jeweils an die Moderatoren. www.zarriellos-sprachencafe.ch oder bei Corina Zarriello Tel. 079 545 41 84.

Mütterrunde Au

Chäfertreff

Diesen Freitag, 15. Mai 2026 findet wieder der Chäfertreff von 9.00 bis 11.00 Uhr im Pfarreisaal statt. Diesmal sind wegen Auffahrt selbstverständlich nicht nur die «kleinen Chäfer» bis 4 Jahre,

sondern auch die grossen Geschwister herzlich willkommen. Es gibt Kaffee und Kuchen, verschiedene Spielsachen sowie eine Bastecke für die Grossen. Der nächste Chäfertreff ist am Freitag, 19. Juni 2026.

JUGENDTREFF

Öffnungszeiten Jugendtreff:

Am 15. Mai 2026 bleibt der Treff geschlossen.

Monatsprogramm Mai

Im Mai erwarten euch im Jugendtreff wieder abwechslungsreiche Angebote. Heute am 13. Mai findet «Good Vibes & Soulfood» statt. Gemeinsam wird gekocht, Musik gehört und eine gute Zeit verbracht. Am 22. Mai 2026 geht es nach draussen mit Spielen und Bewegung im Freien.

Spezialangebot: Girls only – Wen-Do

Am Mittwoch, 27. Mai 2026, findet in der Turnhalle Reichenbündt in Heerbrugg ein kostenloser Wen-Do-Selbstverteidigungskurs nur für Mädchen statt. Eine Trainerin aus St. Gallen vermittelt spielerisch Selbstbehauptung, Selbstverteidigung, Grenzen setzen und Nein-Sagen. Ablauf: Treffpunkt ist um 13.00 Uhr. Der Kurs dauert mit Pause und Snacks bis 17.00 Uhr, anschliessend gemeinsamer Ausklang mit Döner im City Bistro Heerbrugg. Aktuell sind noch 9 Plätze frei. Anmeldung erforderlich: waiana.holderer@au.ch | 079 645 86 35.

GEMEINDEVERWALTUNG

Öffnungszeiten über die Feiertage

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben über Auffahrt am Donnerstag, 14. Mai, und Freitag, 15. Mai 2026 sowie am Pfingstmontag, 25. Mai 2026, den ganzen Tag geschlossen.

Der Pikettdienst der Elektrizitäts- und Wasserversorgung ist für Notfälle rund um die Uhr unter Tel. 071 740 12 12 erreichbar. Das Bestattungsamt erreichen Sie unter Tel. 071 744 22 36.

SAMMELTERMINE

Grüngutsammlung

Heerbrugg: Die nächste Grünabfuhr findet am Donnerstag, 21. Mai 2026 statt.

Ausserordentliche Kehrriechtabfuhr

Wegen Pfingsten wird die Kehrriechtabfuhr in Au am Donnerstag, 28. Mai 2026 nachgeholt.

EINHEITSGEMEINDE

Referendumsvorlage – Schulordnung

Fakultatives Referendum nach Art. 23 i. V. m. Art. 6 Gemeindegesetz (sGS 151.2) und Art. 12 ff. der Gemeindeordnung.

Gegenstand: Schulordnung per 1. Januar 2027 (Einheitsgemeinde). Der Gemeinderat Au hat die Schulordnung im Zuge der Einheitsgemeinde an seiner Sitzung vom 20. April 2026 erlassen.

Referendumsfrist: 13. Mai 2026 bis 22. Juni 2026. Öffentliche Auflage: Gemeinderatskanzlei, Büro Nr. 7, Gemeindehaus Au, Kirchweg 6, Au

Quorum für das Zustandekommen eines Referendumsbegehrens: 400 gültige Unterschriften. Ein allfälliges Referendumsbegehren ist vor Ablauf der Referendumsfrist dem Gemeinderat Au, Kirchweg 6, 9434 Au, einzureichen.

ZEUGENAUFRAF

Am 7. Mai 2026 wurden zwischen 8.00 und 19.30 Uhr im Alters- und Pflegeheim Hof Haslach zwei Rosenbäumchen mutwillig beschädigt. Der Schaden geht zulasten des Heims, sofern die Täterschaft nicht gefunden wird. Hinweise zum Vorfall nimmt das Sekretariat unter 071 747 02 70 entgegen.

AMTLICHE PUBLIKATIONEN

Die rechtsverbindlichen, amtlichen Publikationen der Politischen Gemeinde Au finden Sie auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen unter www.publikationen.sg.ch. Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert auf die Plattform des Kantons und können auf die Informationen der Gemeinde Au zugreifen.



IMPRESSUM

Die nächste Ausgabe erscheint am Donnerstag, 28. Mai 2026, Redaktionsschluss: Freitag, 22. Mai 2026, 16.00 Uhr. (Pfingsten)

Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert zu den Mitteilungsblättern unserer Gemeinde.



Verantwortlich: Bianca Graf, Marcel Fürer
Facebook: www.facebook.com/GemeindeAu
Instagram: [politischegemeindeau](https://www.instagram.com/politischegemeindeau)
Auflage: 4'600 Exemplare
Gemeindeverwaltung | **Gemeinderatskanzlei**
Kirchweg 6 | 9434 Au | T 058 228 62 10 | info@au.ch | www.au.ch